



# Aconselhamento e teste

Perguntas e respostas sobre o HIV

## Por que fazer o teste do HIV?

O teste do HIV é grátis, simples e confidencial e pode ajudá-lo a tomar decisões inteligentes para a sua saúde.

## O que é o HIV e a AIDS?

- O HIV é o vírus que causa a AIDS.
- A AIDS é o estágio final de uma doença que envolve um dano severo ao sistema imunológico.

## Como se transmite o HIV?

- Através do sangue, do sêmen, das secreções vaginais e do leite materno.
- Através do ato sexual, vaginal ou anal, sem usar preservativos.
- As mulheres portadoras do HIV podem transmitir o vírus para o feto antes ou durante o parto, ou durante a amamentação.
- Compartilhando seringas e outros materiais ao se injetar drogas.
- Através do contato com o sangue de outra pessoa.

## Por que é importante fazer o teste do HIV?

- Porque as pessoas podem ter o HIV por muitos anos sem ter sintomas, e o teste do HIV é a única forma de saber o seu status.
- Muitas pessoas descobrem que tem o HIV somente quando já ficam doentes. Estas pessoas perdem a oportunidade de começar a se tratar cedo, o que previne doenças mais grave e as mantêm saudáveis.
- Quanto antes você descobrir o seu status de HIV, maiores são as suas chances de combater o HIV e viver uma vida longa e saudável.

## Eu devo fazer um teste de HIV?

Você deve considerar fazer o teste do HIV se você:

- Já teve mais de um parceiro sexual.
- Manteve relações sexuais, anais ou vaginais, sem usar um preservativo.
- For um homem que mantém relações sexuais com outros homens.
- Usa drogas injetáveis.
- Já teve uma doença sexualmente transmissível.
- Teve hepatite B ou C.
- Acredita que algumas destas possibilidades se apliquem ao seu parceiro.

## Com que frequência devo fazer o teste?

- Todos os adultos sexualmente ativos devem fazer o teste pelo menos uma vez na vida.
- Se alguma das possibilidades acima se aplicarem a você, é uma boa idéia fazer o teste todos os anos. Se mais de uma das possibilidades acima se aplicarem a você é boa idéia fazer o teste com mais frequência.
- Mesmo que você mantenha relações sexuais apenas com um parceiro, você pode correr o risco de contrair o HIV, dependendo dos comportamentos de risco do seu parceiro.

## Alguém pode me obrigar a fazer o teste do HIV?

- Não. A decisão de fazer o teste do HIV é sua.
- Ninguém pode lhe fazer o teste de HIV sem o seu consentimento escrito.
- Mesmo que você já tenha assinado um formulário no passado para poder receber assistência médica, a lei estadual determina que você deve assinar outro formulário antes que um profissional de saúde possa fazer o seu teste do HIV.

## Aonde posso fazer um teste de HIV?

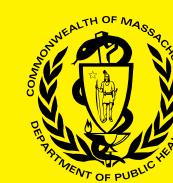
- Você pode fazer o teste no consultório do seu médico.
- Em um dos centros de testagem de HIV em todo o estado de Massachusetts. Para descobrir um centro próximo de você, ligue para 800-235-2331 ou consulte a página web [www.mass.gov/dph/aids](http://www.mass.gov/dph/aids), ou veja os centros listados neste panfleto.
- Se você for ao hospital buscando assistência médica de urgência, podem lhe oferecer um teste de HIV.
- Alguns centros oferecem a possibilidade de fazer o teste usando um número, ao invés do seu nome.

## Eu tenho que pagar o teste?

- Vários lugares em Massachusetts oferecem o teste do HIV gratuito.
- A maior parte dos seguros de saúde cobrem o teste.
- Consulte a parte de trás deste folheto para ver uma lista dos centros.



Massachusetts Department  
of Public Health  
HIV/AIDS Bureau  
[www.mass.gov/dph/aids](http://www.mass.gov/dph/aids)



## Que tipo de teste posso fazer para saber o meu status do HIV?

Existem três tipos de testes de HIV:

### O teste convencional

- É um exame de sangue. A pessoa administrando o teste usa uma agulha para tirar sangue do seu braço que passa para tubos. O sangue é enviado para um laboratório.
- Você recebe o resultado do seu teste em aproximadamente duas semanas.

### Teste oral

- É um exame onde se coletam células e líquido de dentro da boca usando um instrumento parecido a uma escova de dentes. Envia-se a amostra para um laboratório.
- Você recebe o resultado do seu teste em aproximadamente duas semanas.

### Teste rápido

- A pessoa que estiver fazendo o teste pode tirar uma pequena quantidade de sangue da ponta do seu dedo ou do líquido da sua boca.
- A amostra pode ser testada no próprio local.
- Você pode obter o resultado em uns 20 minutos.
- Se o resultado do teste for negativo, significa que você não é portador do HIV e não precisa fazer testes adicionais.
- Se o teste indicar alguma reação, você pode ser portador do HIV. Você vai precisar fazer um exame de sangue para confirmar o diagnóstico. O resultado deste segundo teste pode levar duas semanas.

## O que acontece se eu fizer um teste e o resultado for negativo?

- Se o resultado for negativo, é importante saber quando foi a última vez que você teve relações sexuais sem proteção, ou compartilhou seringas.
- Se você teve relações sem proteção ou compartilhou seringas recentemente, você deve repetir o teste seis semanas mais tarde. Às vezes o teste do HIV não consegue detectar infecções recentes.

## O que acontece se eu fizer um teste e o resultado for positivo?

- Se o resultado for positivo, é importante marcar uma consulta com um profissional de saúde o mais breve possível.
- A pessoa que lhe der o resultado do teste vai ajudá-lo a conseguir um profissional de saúde e um profissional que o ajude a ter acesso a uma série de serviços sociais (gerente de caso) se você ainda não tiver um.
- O seu gerente de casos pode ajudá-lo com a sua assistência médica e os medicamentos, mesmo que você não possa pagar.

## Se eu for portador do HIV vou ter AIDS ou ficar doente?

- Não. Hoje em dia existem muitos tratamentos eficazes para o HIV.
- Estes tratamentos podem ajudar a prevenir doenças sérias, inclusive a AIDS.
- Se você receber assistência imediata, você tem uma grande chance de viver uma vida longa e saudável.

## Onde posso conseguir mais informações?

### AIDS Action Hotline (Linha direta da AIDS Action)

Inglês e espanhol: 800-235-2331

TTY: 617-437-1672

www.aac.org

### Massachusetts Substance Abuse Information Help Line (Centro de apoio de informações sobre abuso de substâncias em Massachusetts)

Inglês e espanhol: 800-327-5050

TTY: 617-536-5872

## Centros para fazer o teste de HIV do MDPH (Departamento de Saúde Pública de Massachusetts)

### Zona de Boston

Boston Happens  
Children's Hospital Boston  
Boston: 617-355-8127

Boston Health Care  
for the Homeless  
Boston: 617-654-1000

\*Boston Medical Center  
Boston: 617-414-4495  
Espanhol, haitiano

Boston Public Health  
Commission Needle Exchange  
Boston: 617-771-2138

Cambridge Cares About AIDS  
Cambridge: 617-661-3040  
Espanhol, ugandês

\*Cambridge Health Alliance  
Somerville: 617-591-6767  
Espanhol, português

Centro Latino de Chelsea  
Chelsea: 617-884-3238  
Espanhol

Dotwell  
Dorchester: 617-474-1439

East Boston Neighborhood  
Health Center  
East Boston: 617-568-4622  
Espanhol

\*Fenway Community Health Center  
Boston: 617-267-0159  
Espanhol

\*Martha Eliot  
Community Health Center  
Jamaica Plain: 617-971-2329  
Espanhol

Massachusetts Alliance of  
Portuguese Speakers  
Allston: 800-232-7725 or  
617-787-0557  
Português

Mattapan Community Health Center  
Mattapan: 617-296-0061  
Espanhol, francês, crioulo haitiano

Quincy Medical Center  
Quincy: 617-376-4037

Victory Programs  
Boston : 617-357-8182 x15

### Região central

Family Health Center of Worcester  
Worcester: 508-860-7937  
or 508-860-7949  
Espanhol, francês, português,  
cambojano

Gardner  
Visiting Nurse Association  
Gardner, Fitchburg, Leominster:  
800-382-7305  
Espanhol

\*Great Brook Valley Health Center  
Worcester: 508-854-3260  
Espanhol

Health Awareness Services of  
Central Massachusetts  
888-442-7448

Worcester:  
508-753-0800  
Southbridge:  
508-765-5929

Milford:  
508-478-4982  
Framingham:  
508-935-2960  
Espanhol, português

### Região nordeste

Greater Lawrence Family  
Health Center  
Lawrence: 978-975-1878 x8504  
Espanhol, português

Health and Educational Services  
Beverly/Gloucester:  
978-927-4506 x222  
Pager: 508-727-8937  
Espanhol

Lowell Community Health Center  
Lowell: 978-970-2730  
Espanhol, cambojano, xona  
(Zimbabwe)

\*Lynn Community Health Center  
Lynn: 781-581-3900  
Espanhol

### Região sudeste

AIDS Support Group  
of Cape Cod (ASGCC)  
Provincetown:  
508-487-8311 or  
866-NO-TO-HIV (866-668-6448)  
Mid and Upper Cape:  
508-274-5428  
\*\*Também fornece vacinas contra  
a hepatite A e B\*\*

Brockton Area Multi-Services, Inc.  
(BAMSI) - Cope Center  
Brockton: 508-583-3405  
Espanhol

\*Cape Cod Hospital – Infectious  
Disease Clinical Services  
Hyannis: 508-862-5650 or  
888-711-0117

Community Counseling of Bristol  
County – Project ACT  
Taunton: 508-977-8142

Falmouth Human Services  
Falmouth: 508-274-5428

Greater New Bedford  
Community Health Center  
New Bedford: 508-992-6553  
Espanhol, português

Martha's Vineyard Family Planning  
Martha's Vineyard:  
508-693-1208

Nantucket AIDS Network (NAN)  
Nantucket: 508-228-3955

Outer Cape Health Services  
Provincetown:  
508-487-9395

Seven Hills Foundation  
New Bedford: 508-992-0457  
Português

\*Stanley Street Treatment &  
Resources (SSTAR)  
Fall River: 508-324-3561  
Espanhol, francês, português

### Região oeste

\*Bay State Medical Center –  
Brightwood Health Center  
Springfield: 413-794-8725  
Pager: 413-794-3222  
(siga as instruções gravadas e  
peça para falar com Sandy Ortega)  
Espanhol

\*Bay State Medical Center – Mason  
Square Neighborhood Health Center  
Springfield: 413-794-8723  
Espanhol

Berkshire Medical Center –  
Neighborhood Health Center  
Pittsfield: 413-447-2654  
Espanhol

Caring Health Center  
Springfield: 413-739-1100  
Espanhol

Cooley Dickinson Hospital – CEPA  
Holyoke: 413-536-8721  
Espanhol

**Para outros centros para fazer o teste de HIV, consulte a página web [www.mass.gov/dph/aids](http://www.mass.gov/dph/aids), ligue para 800-235-2331, ou pergunte ao seu profissional de saúde.**



Holyoke Community Health Center  
Holyoke: 413-420-2130 x2139  
Espanhol

New North Citizens Council  
Springfield: 413-733-4053  
Espanhol

Northern Educational Services  
Springfield: 413-731-0651

\*Tapestry Health  
Northampton: 800-696-7752  
or 413-747-5144 x105  
Espanhol

\*Locais integrados oferecem  
aconselhamento e teste de HIV,  
vacinação contra a hepatite e triagem  
para indivíduos sob risco e triagem  
e encaminhamento para doenças  
sexualmente transmissíveis (DST).

